



beyerdynamic

AMIRON 200

OPEN TRUE WIRELESS EARPHONES

OPEN TRUE WIRELESS OHRHÖRER

开放式真无线耳机

開放式真無線耳機

BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI DOUSZNE OPEN TRUE

OPEN TRUE WIRELESS 이어폰

Quick Start Guide | Kurzanleitung | 快速入门指南
快速入門指南 | Skrócona instrukcja obsługi | 요약 설명서





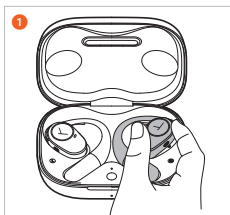


CONTENTS | INHALT | 目录 | 目錄 | SPIS TREŚCI | 목차

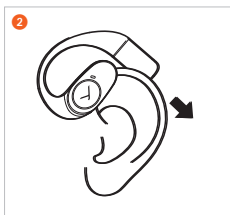
PUTTING ON AUFSETZEN 佩戴	4
佩戴 USTAWIANIE 착용하기	5
CONTROLS BEDIENELEMENTE 用户界面	6
用户界面 ELEMENTY OBSŁUGI 리모컨 구성	7
APP APP 应用	8
應用 APLIKACJA 앱	9
ON/OFF EIN/AUS 开/关	10
開/關 WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE 켜기/끄기	12
PAIRING KOPPELN 配对	14
配對 PAROWANIE 페어링	15
MUSIC CONTROL MUSIKSTEUERUNG 音乐控制	16
音樂控制 STEROWANIE ODTWARZANIEM MUZYKI 음악 제어	17
CALL CONTROL TELEFONIEREN 通话控制	18
通話控制 TELEFONOWANIE 통화	19
VOLUME CONTROL LAUTSTÄRKE 音量控制	20
音量控制 GŁOŚNOŚĆ 볼륨	21
CHARGING LADEN	22
充电 充電	23
ŁADOWANIE 충전	24



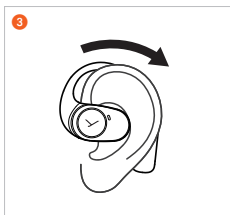
PUTTING ON | AUFSETZEN | 佩戴



- 1 Remove the earphones from the charging case. Remove the film protecting the charging contacts located under each earphone. Afterwards place the earphones into the charging case to charge the integrated batteries before **first** use. Please refer also to the chapter "Charging".



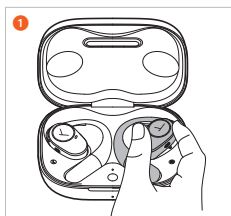
- 2 Place the earphone onto your ear.
- 3 The earphone fits correctly when it rests gently over the top of your ear.



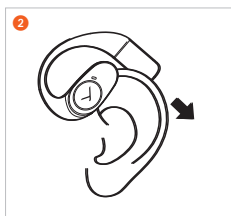
- 1 Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Lade-case. Entfernen Sie die Folie von den Ladekontakten unter dem jeweiligen Ohrhörer. Anschließend legen Sie die Ohrhörer wieder in das Lade-case und laden die Akkus vor dem **ersten** Gebrauch auf. Siehe auch Kapitel „Laden“.
- 2 Platzieren Sie den Ohrhörer auf Ihrem Ohr.
- 3 Der Ohrhörer sitzt korrekt, wenn er leicht auf Ihrem Ohr aufliegt.

- 1 从充电盒中取出耳机，并移除充电盒内的保护纸。移除保护纸后，当耳机放回充电盒时，充电盒会自动给耳机充电。请参见“充电”章节。
- 2 将耳挂滑到耳后。
- 3 当耳机轻轻挂在耳朵上方时，即完成耳挂的佩戴。

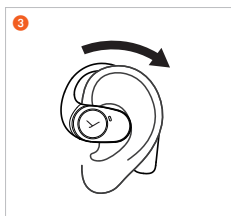
佩戴 | USTAWIANIE | 착용하기



- 1 从充电盒中取出耳机，并移除充电盒内的保护纸。移除保护纸后，当耳机放回充电盒时，充电盒会自动给耳机充电。请参见“充电”章节。
- 2 将耳挂滑到耳后。
- 3 当耳机轻轻挂在耳朵上方时，即完成耳挂的佩戴。



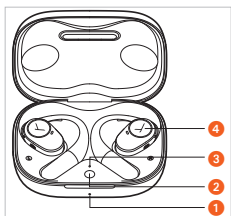
- 1 Wyjąć słuchawki douszne z etui ładującego. Usunąć folię ze styków ładowania pod daną słuchawką douszną. Następnie umieścić ponownie słuchawki douszne w etui ładującym i naładować akumulatory przed pierwszym użyciem. Patrz rozdział „Ładowanie”.
- 2 Włożyć słuchawkę douszną do ucha.
- 3 Słuchawka douszna jest prawidłowo dopasowana, gdy lekko przylega do ucha.



- 1 충전 케이스에서 이어폰을 꺼내십시오. 각 이어폰 아래의 충전 접점에서 필름을 제거하십시오. 그런 다음 이어폰을 충전 케이스에 다시 넣고 처음 사용하기 전에 배터리를 충전하십시오. “충전” 장 또한 참조하십시오.
- 2 이어폰을 귀에 착용하십시오.
- 3 이어폰이 귀에 가볍게 닿도록 착용하는 것이 올바른 착용 방법입니다.



CONTROLS | BEDIENELEMENTE | 用户界面



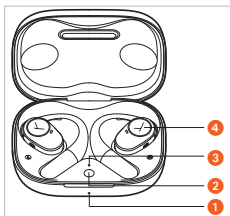
- ① Outside LED indicator
- ② Multi Function Button (MFB)
- ③ Inside LED indicator
- ④ Touch pad

- ① LED-Anzeige außen
- ② Multifunktionstaste (MFB)
- ③ LED-Anzeige innen
- ④ Bedienfläche

- ① 充电盒外 LED 指示灯
- ② 充电盒多功能按钮 (MFB)
- ③ 充电盒内 LED 指示灯
- ④ 耳机触控面板



用戶界面 | ELEMENTY OBSŁUGI | 리모컨 구성



- ❶ 充電盒外 LED 指示燈
- ❷ 充電盒多功能按鈕 (MFB)
- ❸ 充電盒內 LED 指示燈
- ❹ 耳機觸控面板

- ❶ Zewnętrzny wskaźnik LED
- ❷ Przycisk wielofunkcyjny (MFB)
- ❸ Wewnętrzny wskaźnik LED
- ❹ Panel sterowania

- ❶ 외부 LED 표시
- ❷ 다기능 버튼(MFB)
- ❸ 내부 LED 표시
- ❹ 조작 표면

APP | APP | 应用



Q beyerdynamic



beyerdynamic



The beyerdynamic App gives you a customised control of your AMIRON 200.

- ▶ Download the beyerdynamic App from the App Store (for iOS devices) or Google Play (for Android devices). With the beyerdynamic App you can carry out customised operation settings and software updates. These settings are saved to your AMIRON 200, so you can enjoy with any playback device connected to your AMIRON 200.

Die beyerdynamic App ermöglicht Ihnen eine individuelle Steuerung Ihres AMIRON 200.

- ▶ Laden Sie die beyerdynamic App aus dem App Store (für iOS-Geräte) oder von Google Play (für Android-Geräte) herunter. Mit der beyerdynamic App können Sie benutzerdefinierte Betriebseinstellungen und Software-Updates vornehmen. Diese Einstellungen werden auf Ihrem AMIRON 200 gespeichert, so dass Sie sie mit jedem Abspielgerät, das mit Ihrem AMIRON 200 verbunden ist, genießen können.

通过 beyerdynamic App, 您可以对 AMIRON 200 进行更加个性化的控制。

- ▶ 从 App Store (适用于 iOS 设备) 或 Google Play (适用于 Android 设备) 下载 beyerdynamic App。通过 beyerdynamic App, 您可以进行自定义操作设置和软件更新。这些设置将会保存到您的 AMIRON 200 中, 并适用于其它播放设备。

應用 | APLIKACJA | 앱



Q beyerdynamic



beyerdynamic



通過 beyerdynamic App, 您可以對 AMIRON 200 進行更加個性化的控制。

- ▶ 从 App Store (适用于 iOS 设备) 或 Google Play (适用于 Android 设备) 下载 beyerdynamic App。通过 beyerdynamic App, 您可以进行自定义操作设置和軟體更新。這些設置將會保存到您的 AMIRON 200 中, 並適用於其它播放設備。

Aplikacja beyerdynamic umożliwia indywidualne sterowanie słuchawkami dousznymi AMIRON 200.

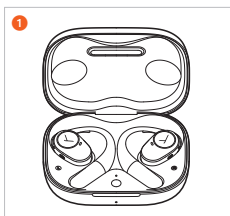
- ▶ Pobrać aplikację beyerdynamic z App Store (dla urządzeń z systemem iOS) lub z Google Play (dla urządzeń z systemem Android). Za pomocą aplikacji beyerdynamic można dokonywać niestandardowych ustawień obsługi i aktualizacji oprogramowania. Te ustawienia są zapisywane w AMIRON 200, dzięki czemu można ich używać z dowolnym urządzeniem odtwarzającym, podłączonym do słuchawek dousznych AMIRON 200.

beyerdynamic 앱을 사용하면 AMIRON 200을 보다 개별적으로 제어할 수 있습니다.

- ▶ App Store(iOS 기기) 또는 Google Play(안드로이드 기기)에서 beyerdynamic 앱을 다운로드하십시오. beyerdynamic 앱을 사용하여 맞춤형 작동 설정 및 소프트웨어 업데이트를 수행할 수 있습니다. 이러한 설정은 AMIRON 200에 저장되므로 AMIRON 200에 연결된 모든 재생 장치에서 해당 설정이 유지됩니다.



ON/OFF | EIN/AUS | 开/关



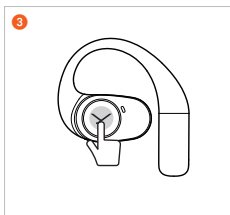
- 1 AMIRON 200 will automatically power on, when you open the charging case.
- 2 AMIRON 200 will automatically power off, when you place the earphones in the case and close the lid.

3 Without the charging case

Turning off: The earphones can only be turned off one by one. Tap the left or right earphone 3 times and hold on the touch pad after the 3rd tap for 2 seconds (●●●●). You will also hear the voice prompt "Power off".

Turning on: The earphones can only be turned on one by one. Tap the left or right earphone and hold on the touch pad for 2 seconds (●●●●). You will also hear the voice prompt "Power on".

AMIRON 200 will automatically turn off when not in use for 10 minutes. You can also change this time frame on the beyerdynamic App.



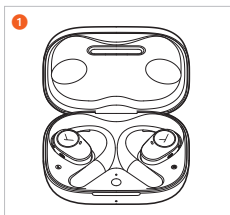
- 1 AMIRON 200 schaltet sich automatisch ein, wenn Sie das Ladecase öffnen.
- 2 AMIRON 200 schaltet sich automatisch aus, wenn Sie die Ohrhörer in das Ladecase legen und den Deckel schließen.

3 Ohne Ladecase

Ausschalten: Die Ohrhörer können nur nacheinander ausgeschaltet werden. Tippen Sie 3 Mal auf den linken oder rechten Ohrhörer und halten Sie die Bedienfläche nach dem 3. Tippen für 2 Sekunden (●●●●) gedrückt. Sie hören die Sprachansage „Power off“.



ON/OFF | EIN/AUS | 开/关



Einschalten: Die Ohrhörer können nur nacheinander eingeschaltet werden. Tippen Sie auf den rechten oder linken Ohrhörer und halten Sie die Bedienfläche für 2 Sekunden (●●●) gedrückt. Sie hören die Sprachansage „Power on“.

AMIRON 200 schaltet sich automatisch aus, wenn die Ohrhörer 10 Minuten oder länger nicht verwendet werden. Diesen Zeitraum können Sie auch in der beyerdynamic App ändern.

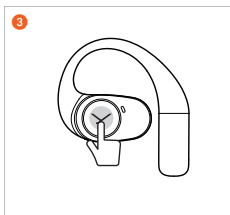


- 1 打开充电盒后，AMIRON 200 会自动开机。
- 2 将耳机放入耳机盒并盖上盖子后，AMIRON 200 会自动关机。

3 未携带充电盒时

如果需手动关机，轻触左侧或右侧耳机 3 次，并在第 3 次长按 2 秒钟 (●●●)。耳机发出“关机”提示音，两个耳机将同时关机。

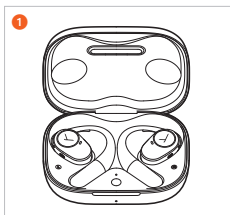
如果需要手动开机，长按 (●●●) 左侧或右侧耳机 2 秒钟。耳机开机，并会发出“开机”提示音，两只耳机需要分别进行操作。



AMIRON 200 在待机 10 分钟后会自动关机。您也可以 在 beyerdynamic App 中自定义耳机的待机时长。



開/關 | WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE | 켜기/끄기



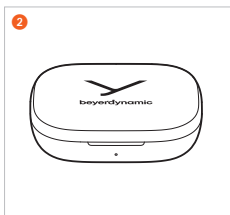
- 1 打開充電盒後，AMIRON 200 會自動開機。
- 2 將耳機放入耳機盒並蓋上蓋子後，AMIRON 200 會自動關機。

3 未攜帶充電盒時

如果需手動開機，輕觸左側或右側耳機 3 次，並在第 3 次長按 2 秒鐘 (●●●●)。耳機發出“關機”提示音，兩個耳機將同時關機。

如果需要手動開機，長按 (●●●●) 左側或右側耳機 2 秒鐘。耳機開機，並會發出“開機”提示音，兩隻耳機需要分別進行操作。

AMIRON 200 在待機 10 分鐘後會自動關機。
您也可以在 beyerdynamic App 中自訂耳機的待機時長。

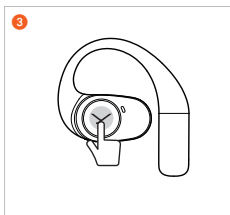


- 1 Słuchawki douszne AMIRON 200 włączają się automatycznie po otwarciu etui ładującego.
- 2 Słuchawki douszne AMIRON 200 wyłączają się automatycznie po umieszczeniu ich w etui ładujących zamknięciu pokryw.

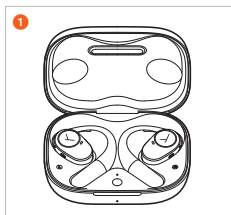
3 Bez etui ładującego

Wyłączanie: Słuchawki douszne można wyłączać jedynie kolejno. Naciśnięć 3 razy lewą lub prawą słuchawkę douszną i przytrzymać panel sterowania po 3. naciśnięciu przez 2 sekundy (●●●●). Pojawi się komunikat głosowy „Power off”.

Włączanie: Słuchawki douszne można włączać jedynie kolejno. Naciśnięć lewą lub prawą słuchawkę douszną i przytrzymać panel sterowania przez 2 sekundy (●●●●). Usłyszysz komunikat „Power on”.



開/關 | WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE | 켜기/끄기



Sluchawki douszne AMIRON 200 wyłączają się automatycznie, jeśli nie są używane przez 10 minut. Czas ten można zmienić w aplikacji beyerdynamic.

- 1 충전 케이스를 열면 AMIRON 200이 자동으로 켜집니다.
- 2 이어폰을 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 닫으면 AMIRON 200이 자동으로 꺼집니다.

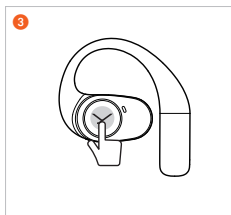


3 충전 케이스 미사용 시

끄기: 이어폰은 개별적으로만 끌 수 있습니다. 좌측 또는 우측 이어폰을 3번 탭한 후 조작 표면을 길게 누르십시오. 2초간 길게 (●●●●) 탭하십시오. "Power off"라는 음성 안내가 들립니다.

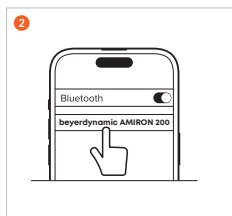
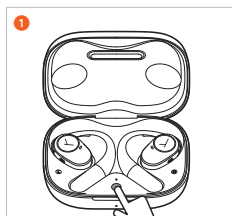
켜기: 이어폰은 개별적으로만 켤 수 있습니다. 우측 또는 좌측 이어폰을 탭한 후 조작 표면을 2초간 길게 (●●●●) 누르십시오. "Power on"라는 음성 안내가 들립니다.

이어폰을 10분 이상 사용하지 않을 경우 AMIRON 200이 자동으로 꺼집니다. beyerdynamic 앱에서 꺼지는 시간을 변경할 수도 있습니다.





PAIRING | KOPPELN | 配对



- 1 When you use the AMIRON 200 for the **first** time, it is automatically in the pairing mode, when you open the charging case. Otherwise press and hold () the MFB button for 5 seconds until the inner LED indicator starts flashing alternately red and white.

When the earphones are out of the charging case, just tap either the left **or** right earphone 5 times () to put the earphones into the pairing mode.

- 2 Select "beyerdynamic AMIRON 200" in the pairing list on your mobile device.

- 1 Wenn Sie den AMIRON 200 zum **ersten** Mal verwenden, befindet er sich automatisch im Kopplungsmodus, wenn Sie das Lade-case öffnen. Andernfalls drücken Sie die Multifunktionstaste 5 Sekunden (), bis die LED im Lade-gerät abwechselnd rot und weiß blinkt.

Wenn sich die Ohrhörer nicht im Lade-case befinden, tippen Sie einfach 5 x auf den linken **oder** rechten Ohrhörer (), um die Ohrhörer in den Kopplungsmodus zu bringen.

- 2 Wählen Sie „beyerdynamic AMIRON 200“ in der Kopplungsliste an Ihrem Smartphone aus.

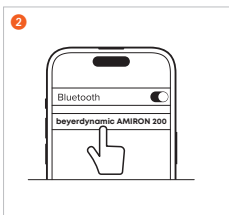
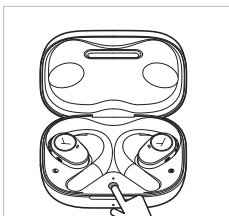
- 1 当两个耳机都在充电盒中时，长按 () 充电盒多功能按钮 5 秒，直到多功能键上方的 LED 指示灯开始红白交替闪烁。

或者，如果耳机不在充电盒中，只需轻触左侧或右侧耳机 5 次 ()，耳机就会进入配对模式。

- 2 在移动设备的配对列表中选择 "beyerdynamic AMIRON 200" 。



配對 | PAROWANIE | 페어링



1 當兩個耳機都在充電盒中時，長按 () 充電盒多功能按鈕 5 秒，直到多功能鍵上方的LED指示燈開始紅白交替閃爍。

或者，如果耳機不在充電盒中，只需輕觸左側或右側耳機 5 次 ()，耳機就會進入配對模式。。

2 在移動設備的配對清單中選擇 “beyerdynamic AMIRON 200” 。

1 Przy **pierwszym** użyciu słuchawek dousznych AMIRON 200, przechodzą one automatycznie w tryb parowania po otwarciu etui ładującego. W przeciwnym razie przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny przez 5 sekund (), aż dioda LED w etui ładującym zacznie migać na przemian na czerwono i biało. Jeżeli słuchawki douszne nie znajdują się w etui ładującym, wystarczy nacisnąć 5 razy lewą **lub** prawą słuchawkę douszną (), aby przełączyć je w tryb parowania.

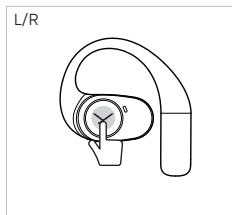
2 Wybrać „beyerdynamic AMIRON 200” na liście parowania w smartfonie.

1 AMIRON 200을 처음 사용하는 경우 충전 케이스를 열면 자동으로 페어링 모드로 진입합니다. 그렇지 않은 경우 충전장치의 LED가 빨간색과 흰색으로 번갈아 깜빡일 때까지 다기능 버튼을 5초간 길게 () 누르십시오. 이어폰이 충전 케이스에 있지 않은 경우 좌측 또는 우측 이어폰을 5번 () 탭하여 이어폰을 페어링 모드로 전환하십시오.

2 스마트폰의 페어링 목록에서 “beyerdynamic AMIRON 200”을 선택하십시오.



MUSIC CONTROL | MUSIKSTEUERUNG | 音乐控制

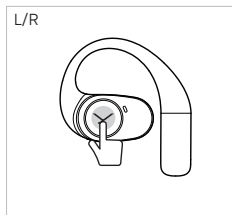


- ▶ Tap once (●) to start or stop playback.
 - ▶ Tap the **right** earphone twice (● ●) to play the **next** track.
 - ▶ Tap the **left** earphone twice (● ●) to play the **previous** track.
 - ▶ Double tap and hold (● ●●) to activate the voice assistant.
-
- ▶ Tippen Sie 1 x (●), um die Wiedergabe zu starten oder zu stoppen.
 - ▶ Tippen Sie 2 x auf den **rechten** Ohrhörer (● ●), um den **nächsten** Titel abzuspielen.
 - ▶ Tippen Sie 2 x auf den **linken** Ohrhörer (● ●), um den **vorherigen** Titel abzuspielen.
 - ▶ Tippen Sie 2 x und halten Sie beim 2. x (● ●●), um den Sprachassistenten zu aktivieren.

- ▶ 单击 (●) 开始或停止播放。
- ▶ 双击右耳 (● ●) 播放下一曲目。
- ▶ 双击左耳 (● ●) 播放上一曲目。
- ▶ 单击后长按 (● ●●) 2 秒钟激活语音助手，再次单击即可取消。



音樂控制 | STEROWANIE ODTWARZANIEM MUZYKI | 음악 제어



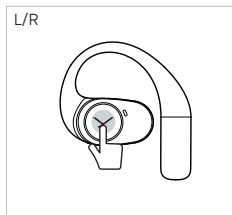
- ▶ 單擊 (●) 開始或停止播放。
- ▶ 雙擊右耳 (●●) 播放下一曲目。
- ▶ 雙擊左耳 (●●) 播放上一曲目。
- ▶ 單擊後長按 (●) 2 秒鐘啟動語音助手，再次單擊即可取消。

- ▶ Nacisnąć 1 x (●), aby rozpocząć lub zatrzymać odtwarzanie.
- ▶ Nacisnąć 2 x na **prawej** słuchawce dousznej (●●), aby odtworzyć **następny** utwór.
- ▶ Nacisnąć 2 x na **lewej** słuchawce dousznej (●●), aby odtworzyć **poprzedni** utwór.
- ▶ Nacisnąć 2 x i przytrzymać przy 2. naciśnięciu (●), aby aktywować asystenta głosowego.

- ▶ 재생을 시작하거나 중지하려면 한 번 (●) 탭하십시오.
- ▶ 다음 트랙을 재생하려면 우측 이어폰을 두 번 (●●) 탭하십시오.
- ▶ 이전 트랙을 재생하려면 좌측 이어폰을 두 번 (●●) 탭하십시오.
- ▶ 음성 도우미를 활성화하려면 두 번 탭한 후 2초간 길게 (●) 누르십시오.



CALL CONTROL | TELEFONIEREN | 通话控制



- ▶ Tap once (●) to accept an incoming call or to switch between two active calls.
- ▶ Tap twice (●●) to hang up.
- ▶ Tap twice (●●) to reject an incoming call.
- ▶ Tippen Sie 1 x (●), um einen eingehenden Anruf anzunehmen oder zwischen zwei aktiven Anrufen zu wechseln.
- ▶ Tippen Sie 2 x (●●), um aufzulegen.
- ▶ Tippen Sie 2 x (●●), um einen eingehenden Anruf abzulehnen.

- ▶ 单击 (●) 接听来电或在两个呼叫之间切换。
- ▶ 双击 (●●) 挂断电话。
- ▶ 双击 (●●) 拒接来电。



通話控制 | TELEFONOWANIE | 통화



- ▶ 單擊 (●) 接聽來電或在兩個呼叫之間切換。
- ▶ 雙擊 (●●) 掛斷電話。
- ▶ 雙擊 (●●) 拒接來電。

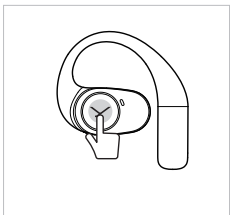
- ▶ Nacisnąć 1 x (●), aby odebrać połączenie przychodzące lub przełączyć się między dwoma aktywnymi połączeniami.
- ▶ Nacisnąć 2 x (●●), aby się rozłączyć.
- ▶ Nacisnąć 2 x (●●), aby odrzucić połączenie przychodzące.

- ▶ 걸려온 전화를 받거나 두 개의 활성 통화 간에 전환하려면 한 번 (●) 탭하십시오.
- ▶ 전화를 끊으려면 두 번 (●●) 탭하십시오.
- ▶ 걸려온 전화를 거절하려면 두 번 (●●) 탭하십시오.





VOLUME CONTROL | LAUTSTÄRKE | 音量控制

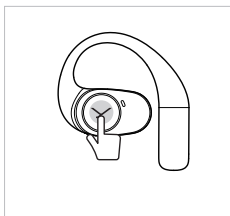


- ▶ Tap the **right** earphone and hold () to **increase** the volume.
- ▶ Tap the **left** earphone and hold () to **decrease** the volume.
- ▶ Tippen und halten Sie **rechts** (), um die Lautstärke zu **erhöhen**.
- ▶ Tippen und halten Sie **links** (), um die Lautstärke zu **senken**.
- ▶ 长按右耳 () 可持续增大音量。
- ▶ 长按左耳 () 可持续减小音量。





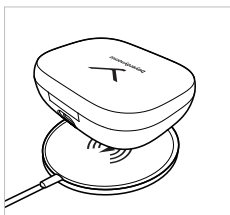
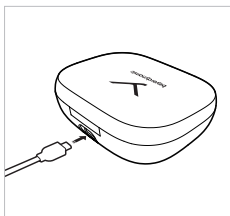
音量控制 | GŁOŚNOŚĆ | 볼륨



- ▶ 長按右耳 (), 可持續增大音量。
- ▶ 長按左耳 () 可持續減小音量。
- ▶ Nacisnąć i przytrzymać **po prawej** (), aby **zwiększyć** głośność.
- ▶ Nacisnąć i przytrzymać **po lewej** (), aby **zmniejszyć** głośność.
- ▶ 볼륨을 높이려면 우측을 길게 () 누르십시오.
- ▶ 볼륨을 낮추려면 좌측을 길게 () 누르십시오.



CHARGING | LADEN

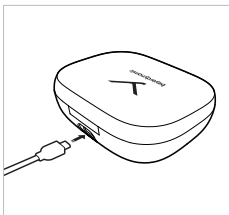


- ▶ Put the earphones into the charging case.
- ▶ Close the lid and connect the USB cable into the socket on the charging case for charging.
- ▶ Alternatively, you can place the charging case on a wireless charging station.
- ▶ Charging time 5 minutes: 90 minutes playing time
Fully charged: up to 11 hours playing time
With the charging case it is an additional 25 hours.
- ▶ When the LED on the outside illuminates permanently white during charging, the batteries are fully charged. For further information on the LED displays, please refer to the detailed manual at **www.beyerdynamic.com**

- ▶ Legen Sie die Ohrhörer in das Ladecase.
- ▶ Schließen Sie den Deckel und stecken Sie das USB-Kabel zum Laden in die Buchse am Ladecase.
- ▶ Alternativ können Sie das Ladecase auf eine kabellose Ladestation legen.
- ▶ Ladezeit 5 Minuten: 90 Minuten Spielzeit
Voll aufgeladen: bis zu 11 Stunden Spielzeit
Mit dem Ladecase sind es zusätzlich 25 Stunden.
- ▶ Wenn die LED außen während des Ladens permanent weiß leuchtet, sind die Akkus vollgeladen. Weitere Informationen zu den LED-Anzeigen finden Sie in der ausführlichen Bedienungsanleitung unter **www.beyerdynamic.com**

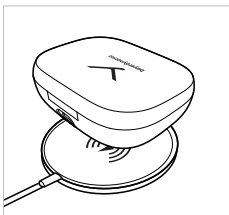


充电 | 充電



- ▶ 将耳机放入充电盒。
- ▶ 合上盒盖，将 USB 充电线插入充电盒上的插孔。耳机充电 5 分钟即可提供 90 分钟的播放时间。耳机充满电后总播放时间可以达到 11 小时。充电盒可额外为耳机提供 25 小时的续航时间。
- ▶ 或者，您可将充电盒放置在无线充电座上。

充电盒上的状态指示灯显示充电状态。首次使用 AMIRON 200 前，请将充电盒和耳机的电池充满电。

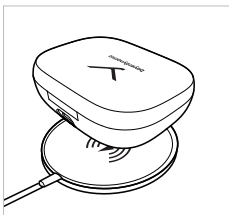
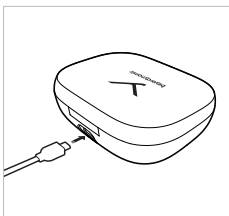


- ▶ 將耳機放入充電盒。
- ▶ 合上盒蓋，將 USB 充電線插入充電盒上的插孔。耳機充電 5 分鐘即可提供 90 分鐘的播放時間。耳機充滿電後總播放時間可以達到 11 小時。充電盒可額外為耳機提供 25 小時的續航時間。
- ▶ 或者，您可将充电盒放置在無線充電座上。

充電盒上的狀態指示燈顯示充電狀態。首次使用 AMIRON 200 前，請將充電盒和耳機的電池充滿電。



ŁADOWANIE | 충전



- ▶ Umieścić obie słuchawki douszne w etui ładującym.
- ▶ Zamknąć pokrywę i podłączyć kabel USB do gniazda w etui ładującym.
- ▶ Alternatywnie można umieścić etui ładujące na podstavce do ładowania bezprzewodowego.
- ▶ Czas ładowania 5 minut: 90 minut odtwarzania
Pełne naładowanie: do 11 godzin odtwarzania
Z etui ładującym dodatkowo 25 godzin.
- ▶ Jeżeli dioda LED na zewnątrz świeci ciągle na białą, akumulatory są w pełni naładowane. Dalsze informacje na temat wskaźników LED można znaleźć w szczegółowej instrukcji obsługi na stronie **www.beyerdynamic.com**

- ▶ 이어폰을 충전 케이스에 넣으십시오.
- ▶ 뚜껑을 닫고 USB 케이블을 충전 케이스의 소켓에 꽂아 충전하십시오.
- ▶ 또는 충전 케이스를 무선 충전 스테이션에 올려놓아 충전할 수도 있습니다.
- ▶ 5분 충전: 90분 재생 가능완전
충전: 최대 11시간 재생 가능 충전 케이스를 사용할 경우 추가로 25시간 동안 재생할 수 있습니다.
- ▶ 충전 중 외부 LED가 흰색으로 켜진 채 유지된다면 배터리가 완전히 충전된 것입니다. LED 표시에 대한 자세한 내용은 **www.beyerdynamic.com** 에서 자세한 사용 설명서를 통해 확인할 수 있습니다.



DE

Eine ausführliche Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache finden Sie unter:
www.beyerdynamic.com

EN

You will find a comprehensive manual in your language on the internet at:
www.beyerdynamic.com

FR

Vous pouvez télécharger la notice d'utilisation dans votre langue respective sur:
www.beyerdynamic.com

ES

Podrá descargar el manual de instrucciones en su idioma desde:
www.beyerdynamic.com

IT

Le istruzioni per l'uso dettagliate nella vostra lingua sono reperibili al sito: **www.beyerdynamic.com**

GUIDA AL RICICLAGGIO



Le informazioni sullo smaltimento dei materiali di imballaggio sono disponibili alla voce:
<https://byr.li/amiron200gar>

NL

Gedetailleerde bedieningsinstructies in uw taal vindt u op:
www.beyerdynamic.com

SV

En utförlig bruksanvisning hittar du på:
www.beyerdynamic.com

JA

各国の言語の取扱説明書は次のホームページからダウンロードしてください。
www.beyerdynamic.com

KO

다음 주소에서 귀하의 언어로 된 자세한 사용 설명서를 확인할 수 있습니다. **www.beyerdynamic.com**

ZH-CN

欲查阅所需语言版本的详细使用说明书, 请访问:
www.beyerdynamic.com

ZH-TW

查詢所需語言版本的詳細操作手冊, 請訪問: **www.beyerdynamic.com**



DA

En udførlig brugsanvisning på dit sprog finder du under :

www.beyerdynamic.com

FI

Saat täydellisen käyttöoppaan eri kielillä osoitteesta:

www.beyerdynamic.com

NO

Du finner en detaljert bruksanvisning på ditt språk på:

www.beyerdynamic.com

PT

Pode encontrar um manual de instruções detalhado no seu idioma, em: **www.beyerdynamic.com**

ET

Põhjaliku kasutusjuhendi leiate oma keeles aadressilt:

www.beyerdynamic.com

HU

Részletes használati utasítást az Ön nyelvén a következő címen talál:

www.beyerdynamic.com

LT

Išsamią naudojimo instrukciją savo gimtąja kalba rasite:

www.beyerdynamic.com

LV

Detalizēta lietošanas pamācība jūsu valodā ir pieejama šajā vietnē:

www.beyerdynamic.com

PL

Szczegółowe instrukcje obsługi w języku użytkownika można znaleźć na stronie: **www.beyerdynamic.com**

RO

Puteți găsi instrucțiuni de utilizare detaliate în limba dvs. la:

www.beyerdynamic.com

CS

Podrobný návod k obsluze ve vašem jazyce najdete na adrese:

www.beyerdynamic.com

SK

Podrobný návod na obsluhu vo vašom jazyku nájdete na:

www.beyerdynamic.com





beyerdynamic GmbH & Co. KG

Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn / Germany

Phone +49 7131 617-300 · **E-Mail** info@beyerdynamic.com

www.beyerdynamic.com

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

EN-DE-ZH-PL-KO 1 | AMIRON 200 | (06.25)

